



ANUNȚ DE PARTICIPARE AL CONSULTANTULUI INDIVIDUAL

Data: 2 octombrie 2014

Țara: Republica Moldova

Descrierea misiunii: Un grup de cinci (5) consultanți naționali pentru evaluarea costurilor de implementare a Cartei Europene a Limbilor regionale sau minoritare

Titlul proiectului: Consolidarea supremației legii și protecției a drepturilor omului în Moldova

Perioada misiunii/serviciilor: octombrie – noiembrie 2014 (până la 20 de zile lucrătoare)

Instrucțiuni de aplicare: Propunerile vor fi depuse on-line prin utilizarea butonului "Aplică acum" nu mai târziu de 23:59, 12 octombrie 2014.

Numai solicitări de clarificare pot fi trimise prin comunicare electronică standard la adresa de e-mail: natalia.voronova@undp.org. PNUD va răspunde prin mesaj electronic standard, și va trimite copii scrise ale răspunsului, inclusiv o explicație a clarificării fără a identifica sursa întrebării de clarificare, tuturor solicitanților.

1. CONTEXT

În 1995, Republica Moldova a devenit membru al Consiliului Europei (CE) și și-a asumat angajamentul de a ratifica Carta Europeană a Limbilor regionale sau minoritare (Carta).¹ Republica Moldova a semnat Carta în 2002,² însă aceasta încă nu a fost ratificată.

Protecția și promovarea bunăstării și diversității patrimoniului cultural al Europei este unul din scopurile CE. Limbile regionale și minoritare fac parte din acest patrimoniu. Din 1992, statele membre ale Consiliului Europei și-au confirmat angajamentul de a proteja acest patrimoniu prin ratificarea Cartei Europene a Limbilor regionale sau minoritare.

Carta, elaborată în baza textului transmis de către Conferința Permanentă a autorităților locale și regionale din Europa, a fost adoptată în formă de convenție la 25 iunie 1992 de către Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei și a fost deschisă spre semnare la Strasbourg pe 5 noiembrie 1992. Aceasta a intrat în vigoare la 1 martie 1998.

În prezent, Carta a fost ratificată de către 25 de state (Armenia, Austria, Bosnia și Herțegovina, Croația, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Finlanda, Germania, Ungaria, Liechtenstein, Luxembourg, Montenegro, Țările de Jos, Norvegia, Polonia, România, Serbia, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Elveția, Ucraina și Regatul Unit). Alte opt state au semnat-o și unele dintre acestea planifică să o ratifice.

¹ http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/default_en.asp

Textul Cartei: http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/textcharter/default_en.asp

² <http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/ChercheSig.asp?NT=148&CM=8&DF=&CL=ENG>

Pe de o parte, Carta reprezintă o convenție elaborată să protejeze și să promoveze limbile regionale și minoritare, ca fiind un aspect al patrimoniului cultural european sub pericol, iar pe de altă parte, să permită vorbitorilor limbilor regionale și minoritare să le folosească în viața publică și privată. Scopul său imperativ este cel cultural. Acesta cuprinde limbile regionale și minoritare, limbile neteritoriale și limbile oficiale mai puțin folosite. Intenția este de a asigura, pe cât de rezonabil posibil, că limbile regionale sau minoritare sunt folosite în educație și mass-media, de a permite și încuraja folosirea acestora în contextul juridic și administrativ, în viața economică și socială, pentru activități culturale și în schimburile transfrontaliere.

Proiectul „Consolidarea supremației legii și protecției a drepturilor omului în Moldova” este finanțat de către Ministerul Federal pentru Europa, Integrare și Afacerile Externe al Austriei, co-finanțat și implementat de Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare în Republica Moldova (PNUD Moldova) în cooperare cu Oficiul Înaltului Comisar pentru Drepturile Omului (OHCHR).

2. OBIECTIV

Obiectivul principal este susținerea Biroului Relații Interetnice (BRI) în procesul de pregătire pentru ratificare a Cartei Europene a Limbilor regionale sau minoritare prin evaluarea costurilor existente alocate și a fondurilor suplimentare necesare pentru implementarea Cartei ca urmare a ratificării de către Republica Moldova.

3. SARCINI ȘI REZULTATELE AȘTEPTATE

Domeniul de activitate al Consultanților naționali va consta în elaborarea și prezentarea unei evaluări financiare a costurilor alocate existente și a fondurilor adiționale necesare pentru implementarea Cartei Europene a Limbilor regionale sau minoritare după ratificarea acesteia de către Republica Moldova.

Pentru a realiza obiectivul, Consultanții naționali vor:

- Elabora o metodologie de cercetare privind evaluarea costurilor de implementare a Cartei, care va fi aprobată de către BRI;
- Realiza evaluarea costurilor financiare aferente implementării Art. 8 „Educație”, Art. 9 „Autorități judiciare”, Art. 10 „Autorități administrative și servicii publice” și Art. 11 „Mass-media” ale Cartei. Se preconizează că Consultanții naționali vor lucra în echipă, fiind organizați în funcție de sarcinile tematice:
 - Doi Consultanți naționali vor evalua costurile de implementare a Art. 8 „Învățământ”, în special:
 - Un Consultant național va evalua costurile existente deja alocate în bugetul de stat pentru sistemul educațional (de la învățământul preșcolar până la cel post-universitar);
 - Celălalt Consultant național va evalua fondurile adiționale necesare în bugetul de stat pentru sistemul educațional (de la învățământul preșcolar până la cel post-universitar);
 - Un Consultant național va evalua costurile de implementare a Art. 9 „Justiția” (costurile existente și fondurile adiționale necesare în bugetul de stat);
 - Un Consultant național va evalua costurile de implementare a Art. 10 „Autorități administrative și serviciile publice” (costurile existente și fondurile adiționale necesare în bugetul de stat), și
 - Un Consultant național va evalua costurile de implementare a Art. 11 „Mijloace de comunicare” (costurile existente și fondurile adiționale necesare în bugetul de stat).
- Acorda asistență și vor consulta BRI cu privire la măsurile ulterioare necesare pentru ratificarea Cartei în termeni de finanțare;
- Menține legătura cu BRI, alte instituții guvernamentale relevante (naționale și locale), societatea civilă, mediul academic și organizații ale minorităților și vor discuta concluziile studiului pentru a afla opinia lor;

- Participa la prezentarea evaluării costurilor de implementare a Cartei.

Pentru informații detaliate, vă rugăm să faceți referință la Anexa 1 – Termeni de Referință.

4. CERINȚE PRIVIND EXPERIENȚA ȘI CALIFICĂRILE

I. Studii:

- Studii de masterat sau echivalente (5 ani de studii universitare) în domeniul finanțelor, contabilității, economiei sau altor domenii relevante;

II. Experiență și domeniul de activitate:

- Cel puțin 3 ani de experiență profesională dovedită în domeniul bugetării instituțiilor de stat, finanțelor, analizei financiare, economiei sau în alt domeniu relevant;

III. Competențe:

- Angajament demonstrat față de aderarea la valorile-cheie ale Organizației Națiunilor Unite, în special respectarea diferențelor culturale, de gen, religie, origine etnică, naționalitate, limbă, vîrstă, statut HIV, dizabilitate și orientare sexuală sau alt statut;
- Cunoștințe profunde despre sistemul bugetului de stat din Republica Moldova și probleme practice de bugetare;
- Experiență practică de lucru în Republica Moldova cu privire la problemele de bugetare:
 - În sistemul educațional și instituțiile de stat relevante (pentru Consultanții naționali care va evalua costurile de implementare a Art. 8 „Învățămînt”) va reprezenta un avantaj, sau
 - În sistemul judiciar și instituțiile de justiție relevante (pentru Consultantul național care va evalua costurile de implementare a Art. 9 „Justiția”) va reprezenta un avantaj, sau
 - În autoritățile administrative și serviciile publice (pentru Consultantul național care va evalua costurile de implementare a Art. 10 „Autoritățile administrative și serviciile publice”) va reprezenta un avantaj, sau
 - Cu privire la mass-media (pentru Consultantul național care va evalua costurile de implementare a Art. 11 „Mijloace de comunicare”) va reprezenta un avantaj;
- Abilitatea de a lucra independent și în cooperare cu actorii relevanți;
- Cunoașterea limbii de stat și rusă pentru scopurile contractului;
- Cunoașterea limbii engleze va fi un avantaj;
- Cunoașterea altor limbi relevante pentru Republica Moldova, ca, de exemplu, limbile bulgară, găgăuză, romă, ucraineană sau a limbajului semnelor, va reprezenta un avantaj;

IV. Calități personale: responsabilitate, creativitate, flexibilitate și punctualitate.

PNUD Moldova promovează diversitatea forței de muncă. Femeile, persoanele cu dizabilități, romii și alte minorități etnice sau religioase, persoanele cu HIV, precum și refugiații și alți non-cetățeni cu drept legal de a lucra în Republica Moldova, sunt încurajate să aplice.

5. ACTE NECESARE A FI DEPUSE

Consultanții individuali interesați vor prezenta următoarele documente/informații în limba de stat, rusă sau engleză pentru a demonstra calificările sale:

1. Informații personale (un CV detaliat sau Forma Personală /P11), inclusiv detalii despre experiența trecută în proiecte/misiuni similare și rezultate concrete obținute, inclusiv trei persoane de referință și datele lor de contact;
2. Scrisoare de însoțire, care trebuie să includă:

- (i) O listă de bugete sau alte documente relevante pentru sarcina dată pe care candidatul le-a elaborat sau a contribuit la elaborarea lor;
- (ii) Specificarea Articolului sau Articolelor (Art. 8 „Învățămint”, Art. 9 „Justiția”, Art. 10 „Autoritățile administrative și serviciile publice”, Art. 11 „Mijloace de comunicare”) pe care candidatul preferă să-l evalueze;
- (iii) Descriere scurtă a metodologiei pentru evaluarea costurilor de implementare a articolelor selectate;
- (iv) Propunerea financiară (în dolari SUA, specificînd **rata onorariului per zi**).

6. OFERTA FINANCIARĂ

Propunerea financiară va specifica **rata onorariului per zi**, cheltuielile de transport și diurnele, prezentate pe articole-rînduri separate, iar achitățile se vor face fiecărui Consultant în parte, în baza numărului de zile lucrate.

Fiecare Consultant național va fi remunerat separat, într-o singură tranșă, după finalizarea evaluării și în baza raportului final prezentat Analistului Programului Drepturile Omului și Justiție al PNUD Moldova, după prezentarea evaluării.

Călătorii

Toate costurile de călătorie planificate trebuie să fie incluse în propunerea financiară. Consultantul va include toate călătoriile spre locul de muncă/călătorii de repatriere. În general, PNUD nu acceptă costurile de călătorie care depășesc costul tichetului în clasa economică. Dacă Consultantul dorește să călătorească într-o clasa mai superioară, el/ea o va face din resurse proprii.

În cazul călătoriilor neprevăzute, acoperirea costurilor de călătorie, inclusiv tichetul, costul cazării și de terminal, se vor conveni între compania respectivă și Consultantul individual înainte de călătorie și vor fi rambursate.

Această misiune nu prevede costuri de călătorie.

7. EVALUAREA

Inițial, consultanții individuali vor fi pre-selectați în baza următoarelor criterii minime de calificare:

- Studii de masterat sau echivalente (5 ani de studii universitare) în domeniul finanțelor, contabilității, economiei sau altor domenii relevante;
- Cel puțin 3 ani de experiență profesională dovedită în domeniul bugetării instituțiilor de stat, finanțelor, analizei financiare, economiei sau în alt domeniu relevant;

Consultanții individuali pre-selectați în urma criteriilor minime de calificare, vor fi evaluați în baza următoarei metodologii:

Va fi utilizată o procedură de evaluare a candidaților în două etape:

1. Evaluarea tehnică (max 300 puncte) – 60%;
2. Evaluarea financiară (max 200 puncte) – 40%.

Evaluarea tehnică se va baza pe o analiză aprofundată a dosarelor personale depuse.

Doar candidații care au obținut în urma evaluării tehnice un minim de 70% din punctajul maxim (cel puțin 210 puncte) se vor califica pentru evaluarea financiară.

Contractul se va atribui consultantului individual a cărui ofertă a fost evaluată și determinată ca:

- a) Fiind corespunzătoare/conformă/acceptabilă, și
b) a obținut cel mai mare punctaj dintr-o serie de criterii tehnice și financiare specifice solicitării.

Criteriu	Scor	Punctaj maxim obținut
<u>Tehnic</u>		
Studii de masterat sau echivalente (5 ani de studii universitare) în domeniul finanțelor, contabilității, economiei sau altor domenii relevante	(Masterat – 30 p., doctorat – 40 p.)	40
Cel puțin 3 ani de experiență profesională dovedită în domeniul bugetării instituțiilor de stat, finanțelor, analizei financiare, economiei sau în alt domeniu relevant	(3 ani de experiență – 40 p., mai mult de 3 ani de experiență – 5 p. pentru fiecare an adițional de experiență până la maximum 40 p. adițional)	80
Cunoștințe profunde despre sistemul bugetului de stat din Republica Moldova și probleme practice de bugetare	(lipsă – 0 p., într-o oarecare măsură – până la 40 p., da/extensivă - până la 90 p.)	90
Experiență practică de lucru în Republica Moldova cu privire la problemele de bugetare în domeniu relevant	(lipsă – 0 p., într-o oarecare măsură - până la 30 p.; cunoașterea excelentă - până la 60 p.)	60
Cunoașterea limbilor de stat, rusă, engleză și a altelor limbi relevante pentru Moldova	(limba de stat și rusă – 10 p. fiecare, engleza sau altă limbă – 5 p. fiecare până la maximum 10 puncte adiționale)	30
Scor Maxim Tehnic Total		300
<u>Financiar</u>		
Evaluarea propunerilor financiare depuse va fi efectuată în baza următoarei formule: $S = F_{min} / F * 200$ S – scorul obținut în urma evaluării financiare; Fmin - cea mai mică ofertă financiară dintre toate cele primite și care sunt calificate conform runde de evaluare tehnică; F – oferta financiară evaluată		200

Candidatul câștigător

Candidatul câștigător va fi acel candidat, care a acumulat cel mai înalt scor cumulativ agregat (punctaj tehnic + punctaj financiar).

ANEXE:

ANEXA 1 – TERMENI DE REFERINȚĂ (TDR)

ANEXA 2 –TERMENI GENERALI ȘI CONDIȚII PENTRU CONSULTANTUL INDIVIDUAL